



Universiteit
Leiden
The Netherlands

A cross-linguistic investigation of the onset effect in reading aloud : No need to mope about the MOPE

Timmer, K.

Citation

Timmer, K. (2012, September 26). *A cross-linguistic investigation of the onset effect in reading aloud : No need to mope about the MOPE*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/21792>

Version: Corrected Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/21792>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



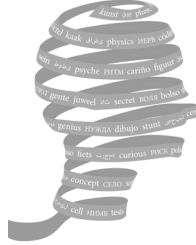
The handle <http://hdl.handle.net/1887/21792> holds various files of this Leiden University dissertation

Author: Timmer, Kalinka

Title: A cross-linguistics investigation of the onset effect in reading aloud : no need to mope about the MOPE

Issue Date: 2013-09-26

Acknowledgements



Writing your PhD thesis is like life. It goes with ups and downs that you share with friends and family. On my first day as a PhD-student it was told that you might sometimes feel as if on a deserted island, however, you are not, ask your fellow PhD-student. Thus, as in life you do not go through your PhD-time alone. I would like to thank everybody, which in any way, made this journey extraordinary and the feeling of accomplishment at the end of this journey exhilarating.

Special thanks to the **441 subjects** that participated in the experiments I ran for this PhD-project, together with my students, to let us stick 38 electrodes on your scalp and face, giving us the trust we could not *read* your mind, and of course for reading aloud those hundreds of words.

All students that did their BA, MA thesis or internship with me for your curiosity and critical thinking skills to keep me on my toes and explore new avenues. Thanks as well for teaching me about your own cultures and languages that shaped my PhD-thesis into a cross-linguistic project. Special thanks to **Narges** (ركشت), **Ilse** (dankjewel), and **Yulia** (спасибо) as co-authors of three (almost) published articles.

Niels, my promotor, for giving me the freedom and trust to explore and develop my own PhD-thesis. Danke auch für die Gelegenheit zu lehren und ins Ausland zu gehen. **Albert**, gracias por vuestra hospitalidad al acogerme en vuestro laboratorio. **René, Diane**, en **Nomi** dank voor het mij introduceren aan het onderzoek en de waarschuwingen voor mogelijke valkuilen. **Ingrid**, voor jouw kennis over tweetaligheid. 轶亚 (**Yiya**), 你看到我的潜力, 谢谢你花了这么多时间跟我聊工作和生活, 非常感谢

With all my colleagues/friends at the Psychology, Linguistics, Biology and Medicine departments I realized I was not alone on my island and made doing a PhD a joyful endeavor. **Anne, Jun, Pascal, Roy, Henk, Stephen, Michał, Steff, Rinus** and **others** thank you for all the strange and funny discussions during lunch. I still remember exploring how we could make a computer write our thesis (good start Stephen). I have missed them during this last part of my PhD-journey! **Henk, Thijs, Maureen, Guido, Rinus, Stephen**, and **Anne** thank you for helping me out when whatever program on the computer or something in the EEG lab did not do whatever I wanted it to do. **Kathrin** (Dankeschön), **Martine** (gracias), **Jessie** (ta), **Margarita** (благодаря), **Sita** (koes), and **Alison** thank you for giving me a peak into the wonderful world of linguistics.

Also during my research abroad in Barcelona I felt the support from my colleagues/friends at Pompeu Fabra. **Ana, Carlos, and Cristina** thank you for your help with reducing impedance of the EEG electrodes and making sure I could communicate with the participants in Spanish. **Ana, Carlos, Xavier, Elisa (ありがとう), and Sara** gràcies! Vosaltres vau fer el meu temps a Barcelona molt especial.

Om een proefschrift te vervaardigen is het van belang af en toe ook van je eiland af te komen en je onder de mensen te begeven. **Dr. Sita** en **Dr. Caroline**, met hetzelfde doel voor ogen, hebben jullie suggesties, luisterend oor, en vooral humor, onder het genot van kopjes koffie, mij gesterkt tijdens mijn PhD periode. **Kirsten**, je tomeloze energie en positiviteit zijn een inspiratie. We hebben er gezellige avonden mee beleefd en prachtige proefschriften mee vervaardigd. **Kathrin**, dank dat ik de nacht mocht doorbrengen als we weer eens vroeg in de ochtend op de Universiteit moesten zijn, Mijn liefste kamergenootje, **Anne**, dank voor alle brainstormsessies, zinanalyses, creatieve knutselmomenten voor de promoties van collega's, en knuffels op onze heerlijke werkkamer.

Ook met mijn knappe vriendinnen, die zo slim waren om niet aan een PhD te beginnen, kon ik mijn wel en wee van mijn proefschriftperikelen delen onder het genot van wijntjes samen met **Sonja** op het terras en **Annemarijn** op de bank. **Carien**, dankjewel voor het kiezen van jouw eigen weg waardoor ik mijn weg kon inslaan. En natuurlijk voor alle heerlijke weekendjes weg, waarop we onszelf met moeite konden verplichten om niet te werken.

De secretaresses zijn altijd de spil van de afdeling. Dat geldt zeker voor **Albertien** en **Atie**. Jullie steun, hulp, en warmte als een moeder van onze afdeling betekende veel voor mij. **Ben**, hoe vaak heb jij mijn laptop niet gerepareerd zodat ik direct weer verder kon met mijn proefschrift? Dankjewel voor het altijd klaar staan samen met **Rosie**. Jij bracht altijd iets heerlijk te smikkelen mee en samen met **Anne** en **Bas** was de gezelligheid compleet. Dank voor het zijn van mijn tweede ouders!

Mijn paranimfen, **Fieke** en **Lesya**, jullie staan naast mij voor een reden! **Fieke**, jouw geloof in mijn kunnen en het altijd zien van de beste versie van mijzelf heeft mij veel gegeven. Tijdens het eerste jaar bij Psychologie in Rotterdam zijn wij begonnen met kletsen en sindsdien zijn wij nooit meer gestopt. **Леся, эта диссертация не была бы без тебя!** Dezelfde **Lesya**, dankjewel voor het nooit accepteren van mijn menig argument om te stoppen. Jouw hulp, steun en liefde tijdens mijn proefschrift periode is van onschatbare waarde.

Nafila, ke rata go leboga thuso le khutso ye o mphilego yona. Khutso! **Koen**, dankjewel voor het prachtig verbeelden van het onderwerp van mijn proefschrift, zoals ik dat in mijn hoofd had gehaald. And **babciu**, thank you for giving me the words: *‘Mówi się trudno i kocha się dalej.’* to always go on with a smile and open hearth.

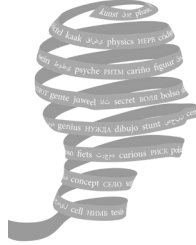
Liefste **mama** en **papa**, jullie hebben mij alles gegeven wat mij heeft gemaakt tot wie ik nu ben! **Mama**, dankjewel voor het altijd achter mij staan, maar mij toch verplichten mijn eigen keuzes te laten maken. Jouw kennis en passie voor de taal heeft mij onverwachts doen beginnen aan een PhD in de Psycholinguïstiek. **Papa**, jouw kritische houding heeft mijn nieuwsgierigheid aangewakkerd en het lef gegeven vragen te stellen. En ondanks dat ik regelmatig niet zei wat ik bedoelde (ik zei: tafel, maar bedoelde bed) wist jij gelukkig altijd waar het mij om ging en kreeg ik vervolgens weer de slappe lach. Dziękuję ci **mamo i tato!**

Curriculum vitae



Kalinka Timmer was born in Rotterdam, on December 2nd 1983. In 2001, she received her high-school diploma from the HAVO for Music and Dance. Her dance career was continued at the Rotterdam Dance Academy, obtaining a Bachelor of Dance in 2004. She commenced to study International Business and Management Studies (IBMS) at the Rotterdam Business School in 2003 and Psychology at Erasmus University in 2004. For IBMS she enjoyed a semester abroad in Poland at the University of Warsaw (Sept 2006 – Feb 2007). During her Psychology study, she became a substitute teacher in 2006 and a research assistant for Dr. Diane Pecher and Dr. René Zeelenberg in 2007. She specialized in Biological and Cognitive Psychology and received her Bachelor and Master degree in 2008. She also graduated from IBMS, with Marketing as a specialization, in 2009. Before graduating from the latter she was employed as a PhD-student in October 2008 at Leiden University, where she investigated the neural correlates of reading aloud under supervision of Prof. Dr. Niels Schiller. In October 2012, she started a Post-Doc position with Dr. Yiya Chen investigating speech planning in alphabetic and non-alphabetic languages. Kalinka aspires a career in research and will start another Post-Doc investigating bilingualism with Prof. Dr. Ellen Bialystok at York University, Toronto (Canada), in January 2014.

List of publications



Articles published

- Tamaoka, K., Saito, N., Kiyama, S., **Timmer**, K., & Verdonchot, R. G. (in press). Is pitch accent necessary for comprehension by native Japanese speakers? An ERP investigation. *Journal of Neurolinguistics*.
- Timmer**, K., Ganushchak, Y. A., Mitlina, Y., & Schiller, N. O. (in press). Trial by trial: choosing first or second language phonology of a visually masked word. *Language and Cognitive Processes*.*
- Timmer**, K., & Schiller, N. O. (2012). The role of orthography and phonology in English: An ERP study on first and second language reading aloud. *Brain Research*, 1483, 39-53.*
- Timmer**, K., Vahid-Gharavi, N., & Schiller, N. O. (2012). Reading aloud in Persian: ERP evidence for an early locus of the masked onset priming effect. *Brain and Language*, 122, 34-41.*

Articles submitted or in preparation

- Christoffels, I. K., **Timmer**, K., & Kroll, J. F. (in preparation). Switching between languages: is language control affected by language context? An ERP study.
- Nixon, J.S., **Timmer**, K., Linke, K., & Chen, Y. (submitted for publication). Early negativity reveals rapid sub-phonemic processing during speech production.
- Timmer**, K., Ceusters, I., & Schiller, N. O. (under review). Second language phonology is active when using your first language.*
- Timmer**, K. & Chen, Y. (in preparation). Dutch-Cantonese bilinguals transfer segmental knowledge from their alphabetic language to their syllabic language.
- Timmer**, K., Costa, A., & Schiller, N. O. (in preparation). Grapheme-to-phoneme-conversion during visual word recognition.*

* Chapter in this thesis.